

Посібник користувача - Energoefektivitav / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghal-Utent - Efficjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyág / Příručka - Energetická účinnost Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GE													
S	FABER	Gaminio mikrokontrolės informacija pagal 65/2014	Skieda tal-Taġrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. számú mellékletpl kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobků v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobkov podľa 65/2014	Informali de pe fişa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktowej według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o podatkovnom listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κarteά του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün lisi bilgi, 65/2014'n göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информация о производстве, према 65/2014	Bleecq T'Ga de réir Uimh. 65/2014													
M	110.0456.265 P1928	Назва поставяне на Modelelo identifikacija	Issem il-fornitur Identifikator tal-model	A szállító neve A készülték típuszáma	Jméno dodavatele Identifikační modelu	Méno dodávateľa Identifikačný modelu	Numele furnizorului Identificarea modelu	Imię nadawcy Identyfikacja modelu	Ime dobavljača Identifikacija modela	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Πληροφορίες στην κarteά του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün lisi bilgi, 65/2014'n göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информация о производстве, према 65/2014	Bleecq T'Ga de réir Uimh. 65/2014													
AEchood	59,1	Щорчне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Éves áramfogyaztas	Roční energetická spotřeba	Roční spotreba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Iđó Fuinnimh in aghaidh na Biaiana													
EEC	A	Клас енергоефективности	Enerģijos efektyvumo klasė	II-klasse tal-efficjenza	Trída energetické účinnosti	Trída hydrodynamické účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sinifi	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Iđó Fuinnimh in aghaidh na Biaiana													
FDEhood	32,3	Клас проработној ефикасности	Sklybis dinamini efektyvumo klasė	II-klasse tal-efficjenza fuaidodynamika	Trída fluidni dynamické účinnosti	Trída hydrodynamické účinnosti	Clasa de eficiență hidrodinamică	Klasa wydajności hydrodynamycznej	Razred učinkovitosti pri radu pod opterećenjem	Razred učinkovitosti pri radu pod opterećenjem	Κλάση δυναμικής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sinifi	Клас на ефикасност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамичног флуида	Iđó Fuinnimh in aghaidh na Biaiana													
FDEC	A	Ефективност осветления	Apsvietimo efektyvumo klasė	II-klasse tal-Efficjenza tal-Grassjet	Trída světelné účinnosti	Trída světelné účinnosti	Clasa de eficiență luminoasă	Klasa wydajności oświetlenia	Razred učinkovitosti svjetlosti	Razred učinkovitosti svjetlosti	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Yıldın Filtrisi Verimliliği	Клас на ефикасност на осветляването	Класа ефикасности осветљивости	Iđó Fuinnimh in aghaidh na Biaiana													
LEhood	29	Клас ефикасности осветления	Apšvietimo efektyvumo klasė	II-klasse tal-Efficjenza tal-Grassjet	Trída světelné účinnosti	Trída světelné účinnosti	Clasa de eficiență luminoasă	Klasa wydajności oświetlenia	Razred učinkovitosti svjetlosti	Razred učinkovitosti svjetlosti	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Yıldın Filtrisi Verimliliği	Клас на ефикасност на осветляването	Класа ефикасности осветљивости	Iđó Fuinnimh in aghaidh na Biaiana													
LEC	A	Клас ефикасности осветления	Apšvietimo efektyvumo klasė	II-klasse tal-Efficjenza tal-Grassjet	Trída světelné účinnosti	Trída světelné účinnosti	Clasa de eficiență luminoasă	Klasa wydajności oświetlenia	Razred učinkovitosti svjetlosti	Razred učinkovitosti svjetlosti	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Yıldın Filtrisi Verimliliği	Клас на ефикасност на осветляването	Класа ефикасности осветљивости	Iđó Fuinnimh in aghaidh na Biaiana													
GFEhood	75,1	Клас ефикасности осветления	Apšvietimo efektyvumo klasė	II-klasse tal-Efficjenza tal-Grassjet	Trída světelné účinnosti	Trída světelné účinnosti	Clasa de eficiență luminoasă	Klasa wydajności oświetlenia	Razred učinkovitosti svjetlosti	Razred učinkovitosti svjetlosti	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Yıldın Filtrisi Verimliliği	Клас на ефикасност на осветляването	Класа ефикасности осветљивости	Iđó Fuinnimh in aghaidh na Biaiana													
GFC	C	Поток повітря при мінімальной швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	II-Fluss tal-Arija Minimu waqt uzı normali	Trída účinnosti protlukové filtrace	Trída účinnosti protlukové filtrace	Clasa de eficiență pentru filtrarea aerului	Klasa wydajności filtracji powietrza	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Κλάση απόδοσης φίλτρησης αέρα	Enerji Verimliliği Sinifi	Клас на ефикасност на филтрирането на азота	Класа ефикасности филтрирања масти	Iđó Fuinnimh in aghaidh na Biaiana													
Qmin	290	Поток повітря при максимальной швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	II-Fluss tal-Arija Massimo waqt uzı normali	Trída účinnosti protlukové filtrace	Trída účinnosti protlukové filtrace	Clasa de eficiență pentru filtrarea aerului	Klasa wydajności filtracji powietrza	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Κλάση απόδοσης φίλτρησης αέρα	Enerji Verimliliği Sinifi	Клас на ефикасност на филтрирането на азота	Класа ефикасности филтрирања масти	Iđó Fuinnimh in aghaidh na Biaiana													
Qmax	580	Поток повітря при максимальной швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	II-Fluss tal-Arija Massimo waqt uzı normali	Trída účinnosti protlukové filtrace	Trída účinnosti protlukové filtrace	Clasa de eficiență pentru filtrarea aerului	Klasa wydajności filtracji powietrza	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Κλάση απόδοσης φίλτρησης αέρα	Enerji Verimliliği Sinifi	Клас на ефикасност на филтрирането на азота	Класа ефикасности филтрирања масти	Iđó Fuinnimh in aghaidh na Biaiana													
Qboost	690	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiu	II-Fluss tal-Arija Maksimaliu waqt uzı normaliu	Trída účinnosti protlukové filtrace	Trída účinnosti protlukové filtrace	Clasa de eficiență pentru filtrarea aerului	Klasa wydajności filtracji powietrza	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Κλάση απόδοσης φίλτρησης αέρα	Enerji Verimliliği Sinifi	Клас на ефикасност на филтрирането на азота	Класа ефикасности филтрирања масти	Iđó Fuinnimh in aghaidh na Biaiana													
SPemin	50	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості	Garso liguolis lygis ore esant minimaliam greičiu	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-velocità minima	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisja dźwięku przy predkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hizada havaki akustikus A-ágrindési ses Gucu Emisyonu	Акустическая мощность при максимальной скорости	Акустична сила звука емитованог ваздуха при максималној брзини	Asťou Cumhachta Fuaime A-uadhait ar an luas istaú													
SPEmax	65	Рівень акустичного шуму в повітрі при макс. швидкості	Garso liguolis lygis ore esant maksimaliam greičiu	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-velocità massima	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisja dźwięku przy predkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hizada havaki akustikus A-ágrindési ses Gucu Emisyonu	Акустическая мощность при максимальной скорости	Акустична сила звука емитованог ваздуха при максималној брзини	Asťou Cumhachta Fuaime A-uadhait ar an luas istaú													
SPEboost	68	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під підвищеною швидкостю	Garso liguolis lygis ore esant didžiausiam greičiu	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-velocità massima	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy predkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yogun hizada havaki akustikus A-ágrindési ses Gucu Emisyonu	Акустическая мощность при повышенной скорости	Акустична сила звука емитованог ваздуха при підвищеној брзини	Asťou Cumhachta Fuaime A-uadhait ar an luas istaú													
PO	0,49	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Enerģijos suvartojimas priedaus esant išjungtam	II-konsum tal-enerģija fil-modalità Mifti	Áramfogyaztas off (ki) üzemmodban	Szoptelea energié v rezimú off	Szoptelea energié v rezimú off	Zuzbytie prądu v trybie výzvojom	Potrńena elektréne energie u nađnu "off"	Poraba toka v nađnu izloženju	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapali modunda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Iđó Cumhachta agus 6 sa mhóid mūchta													
Ps	N/A	Енергоспоживання в режимі онування	Enerģijos suvartojimas priedaus dirbant budėjimo režimu	II-konsum tal-enerģija fil-modalità Sterinja	Áramfogyaztas standby (készenlet) üzemmodban	Szoptelea energié v rezimú standby	Szoptelea energié v rezimú standby	Zuzbytie prądu v trybie gotovosti	Potrńena elektréne energie u nađnu "standby"	Poraba toka v nađnu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναστομής	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Iđó Cumhachta agus 6 sa mhóid mūchta													
PI	0,8	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informazji suplementare conform cu norma 66/2014	Informazji suplementare conform cu norma 66/2014	Informazji suplementare conform cu norma 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'n göre ilave bilgi	Допълнителна информация съгласно 66/2014	Додатне информације према 66/2014	Faisnéis Breisce de réir Uimh. 66/2014													
EElhood	53,2	Коефициент забраны часу	Laiko padėdinio efektyvumas	Fattur tal- zieda fil-tn	Koeficient nárůst v čase	Faktor zvýšenja časa	Koeficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu czasu	Koeficient povećanja vremena	Koeficient povećanja vremena	Συντελεστής απόδοσης του χρόνου	Süre arts faktörü	Коефициент на забрана на времето	Фактор временског позивања	Factörü međatide ama pozivani													
Pbeed	458	Индекс енергоефективности	Enerģijos efektyvumo indeksas	L-Indici tal-Efficjenza Energetika	Index energetické účinnosti	Index energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Indeks wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ενδειξη ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği İndeksi	Индекс на енергийна ефикасност	Индекс енергетске ефикасности	İmndeks Eifeachtúlachta Fuinnimh													
Qmax	690,0	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Įsmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-rrata tal-fluss tal-enerģija fil-punt tal-efficjenza massima	A legjobb hatékonyág mellett mért légohozam	Průtok vzduchu měřený v bode největší účinnosti	Préltok vzduchu mērēny v bode najvejši účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Prępytok powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Prępytok powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Ποσότη ήρο μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü hakkında hava akışı oranı	Измерен ваздушн поток в тој тањи на нај-висока ефикасност	Мерени притисак ваздуха у такој највећ ефикасности	Ráta aersreafa toimhais ar a bpointe éifeachtúla is fear													
Wbeed	155,0	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Įsmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	II-pressjoni tal-enerģija fil-punt tal-efficjenza massima	A legjobb hatékonyág mellett mért légohozam	Průtok vzduchu měřený v bode největší účinnosti	Préltok vzduchu mērēny v bode najvejši účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Πίεση ήρο μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü hakkında hava basıncı	Измерен ваздушн поток нагнано в тој тањи на нај-висока ефикасност	Мерени притисак ваздуха у такој највећ ефикасности	Ráta aerbhu toimhais ar a bpointe éifeachtúla is fear													
WL	19,0	Максимальная мощность	Maksimalus oro srautas	II-fluss massimo tal-aria	maximálny průtok vzduchu	maximálny průtok vzduchu	flux de aer la maxim	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	maksimalni protok zraka	μέγιστη ροή ήρο	Maximum akış hızı	максимален ваздушн поток	максимална проток	Aersrheabhadh uasta													
Wlwa	65	Вимірна споживання електроенергії у точці макс. ККД	Įsmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-kontribut tal-enerģija elektrika mikiel fil-punt tal-efficjenza massima	A legjobb hatékonyág mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický príkon mēřený v bode najvejši účinnosti	Elektrický príkon mēřený v bode najvejši účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Ηλεκτρικό παροίση μετρημένο στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü hakkında elektrik güç değeri	Измеренна електрична сила в тој тањи на нај-висока ефикасност	Измерена електрична сила в тој тањи на нај-висока ефикасност	Inchur cumhachta leictre toimhais ar a bpointe éifeachtúla is fear													
WL		Номинальная мощность системы осветления	Nominali apšvietimo sistemos galia	II-qawna nominal tas-sistema tal-idwıl	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moć znamionowa systemu oświetlenia	Moć znamionowa systemu oświetlenia	Νομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Avdınıalma sistemini nominal gücü	Номинална мощност на осветлявателната система	Номинална мощност на осветљивостна система	Cumhachta airmioll an chórais soilshite													
Emidde		Средний уровень освещенности на поверхности потолка	Vidutinis lygulis paviršiaus apšvietimas ir paviršiuje	II-luminazzjoni media tas-sistema tal-idwıl fuq il-wieħat	A világítási rendszer átlagvilágítási a fözlapra	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v úrovni plochy	Priemerné osvetlenie povrchu osvetlenia v úrovni plochy	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe tavan	Srednie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Srednie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια του οροφής	Avdınıalma sistemini nominal gücü	Средно осветляване на осветлявателната система върху повърхността за готовност	Просечна јачина осветљивости на рејној површина	Međsnosliani an chórais soilshite ar an droimíoch cúbacachta													
Lwa		Рівень акустичного шуму в повітрі на найвищої шумовій швидкості	Garso galios lygis esant didžiausiam nustatymui	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Poziom dźwięku przy maksymalnym poziomie	Poziom dźwięku przy maksymalnym poziomie	Σταθμισμένο ηχητικό ισχύος Α στην μέγιστη ταχύτητα	En yüksek ayarada ses gücü seviyesi	Ниво на звукова мощност при нај-високој конструкци	Ниво звучне снаге при нај-високој вредности	Asťou Cumhachta Fuaime A-uadhait ar an luas istaú													
ПОРЯДИ ЗАЩО НЕ ЕНЕРГОБЕРЕЖЕН		1) На понатпу приготування уловити втрату на мінімальній швидкості, щоб контролювати виступ та позбутися запахи. 2) Використовувати підвищену швидкість тільки коли це варто необхідно. 3) Збільшити швидкість витяжки, тільки коли це контролювати аерав велику кількість пари. 4) Підтримувати достатню фільтрацію за ефективної фільтрації жиру та запахи.	ENENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle, junkkite traktuva uvertinami greičiu, kad sumažetu drėgnę ir šviesdumo, šob kontroliuoti virstup ta pozbutisiva zapachu. 2) Naudokite greičiu padidintu tik tada, kai tai būtina. 3) Didinkite greičiu, tik tada, kai tai būtina. 4) Trauktuo filtrus (-ai) tu būtų svarus (-os), kad būtų išvairta- (av) džiuriantis ir efektyvioji filtriacija žiriui ta zapachu.	SUGGERIMENTI GHAL UZO KORRETT SABIEX ISENTI: 1) Kval Jungiate virykle, junkkite traktuva uvertinami greičiu, kad sumažetu drėgnę ir šviesdumo, šob kontroliuoti virstup ta pozbutisiva zapachu. 2) Naudokite greičiu padidintu tik tada, kai tai būtina. 3) Didinkite greičiu, tik tada, kai tai būtina. 4) Trauktuo filtrus (-ai) tu būtų svarus (-os), kad būtų išvairta- (av) džiuriantis ir efektyvioji filtriacija žiriui ta zapachu.	UNERGIAATAKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK: 1) A felső megkezdésekor a legkisebb sebességgel kezdje a páraeliszítást, és a konyhai szagok eltávolítás érdekében 2) Intenzív sebesség fokozatot csak akkor növelje, ha az indokolt a gőzmennyiség miatt. 3) Az optimális sebességig csak akkor növelje, ha az indokolt a gőzmennyiség miatt. 4) A szagmentesítés érdekében 2) Intenzív sebesség fokozatot csak akkor növelje, ha az indokolt a gőzmennyiség miatt. 4) Főzőlapot csak akkor használja, ha az indokolt a gőzmennyiség miatt. 5) A szagmentesítés érdekében tartás után a szűrőt vagy szűrőket. 6) Neddig ill-filtriált a szagok eltávolítására hatékonyan használja a zsírszívókat. 7) Szűrőket a zsírszívók hatására tisztítsa meg rendszeresen. 8) A konyhai szagok eltávolítására csak akkor használja az intenzív sebesség fokozatot, ha az indokolt a füst mennyisége miatt. 9) Optimalis sebességig csak akkor növelje, ha az indokolt a füst mennyisége miatt. 10) Az optimális sebességig csak akkor növelje, ha az indokolt a füst mennyisége miatt.	RADY PRO ENERGETYVNE ŽIVOTI: 1) Když začínáte vařit, spustte digestor s minimální rychlosti, aby bylo možné sledovat množství páry, kterou odstraňujete. 2) Intenzivní rychlost používejte pouze tehdy, když je to oprávněné. 3) Rychlost odstraňovače páry zvyšujte, když je to oprávněné. 4) Filtr a nebo filtry odstraňovače páry užívejte častěji, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní tuků a pachov účinnosti.	OPPORUČENIA NA ÚSPORU ENERGIJE: 1) Když začínate vařit, aktivujte odstraňovač páry pri minimálnej rýchlosti, aby bolo možné sledovať množstvo páry, ktorú odstraňujete. 2) Intenzivnú rýchlosť používajte iba keď to je oprávnené. 3) Rýchlosť odstraňovača páry zvyšujte, iba keď si to je oprávnené. 4) Filtr alebo filtry odstraňovača páry používajte častejšie, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní tuků a pachov účinnosti.	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERIE 1) Când începi să gătești, activează numai la viteză minimă pentru a controla umiditatea și pentru a elimina mirosurile din bucătărie. 2) Utilizaze viteza numai dacă este necesar și numai atunci când este necesar. 3) Reglajaze viteza numai dacă este necesar și numai atunci când este necesar. 4) Filtraze sau filtreze toate curele pentru a optimiza eficiența de păstrare a uleiului și a mirosurilor.	ZALECENIA DOTYCZĄCE Oszczędności ENERGIJI 1) Po rozpoczęciu gotowania, ułóżcie najniższą prędkość, aby kontrolować wilgotność i eliminować zapachy. 2) Wyższą prędkość używajcie tylko w sytuacjach wymagających. 3) Zwiększajcie prędkość tylko w sytuacjach wymagających. 4) Filtraze i filtry usuwajcie częściej, aby zoptymalizować ich efektywność przy przechowywaniu tłuszczu i zapachów przy zachowaniu efektywności.	SAVJETI ZA ENERGETSKU KONJUSKINDAKI TAVSİYELER 1) Ob začepnje kuhvanje, uključite najnižjo hitrost, da lahko nadzirate vlago in odstranite kuhinjske vonjave. 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to nujno potrebuje. 3) Povečajte hitrost samo kad je to zahtevna. 4) Učinkovito filtrirajte in čistite, da bi se izboljšala učinkovitost sistema za odstranjevanje maščobe in vonjav.	PROPOCILA ZA VARČEVANJE ENERGIJE 1) Ob začetku kuhanja 1) Ob začetku kuhanja vključite najnižjo hitrost, da lahko nadzirate vlago in odstranite kuhinjske vonjave. 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to nujno potrebuje. 3) Povečajte hitrost samo kad je to zahtevna. 4) Učinkovito filtrirajte in čistite, da bi se izboljšala učinkovitost sistema za odstranjevanje maščobe in vonjav.	SAVJETI ZA ENERGETSKU KONJUSKINDAKI TAVSİYELER 1) Ob začepnje kuhvanje, uključite najnižjo hitrost, da lahko nadzirate vlago in odstranite kuhinjske vonjave. 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to nujno potrebuje. 3) Povečajte hitrost samo kad je to zahtevna. 4) Učinkovito filtrirajte in čistite, da bi se izboljšala učinkovitost sistema za odstranjevanje maščobe i vonjav.	ZALECENIA DOTYCZĄCE Oszczędności ENERGIJI 1) Po rozpoczęciu gotowania, ułóżcie najniższą prędkość, aby kontrolować wilgotność i eliminować zapachy. 2) Wyższą prędkość używajcie tylko w sytuacjach wymagających. 3) Zwiększajcie prędkość tylko w sytuacjach wymagających. 4) Filtraze i filtry usuwajcie częściej, aby zoptymalizować ich efektywność przy przechowywaniu tłuszczu i zapachów przy zachowaniu efektywności.	SAVJETI ZA ENERGETSKU KONJUSKINDAKI TAVSİYELER 1) Ob začepnje kuhvanje, uključite najnižjo hitrost, da lahko nadzirate vlago in odstranite kuhinjske vonjave. 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to nujno potrebuje. 3) Povečajte hitrost samo kad je to zahtevna. 4) Učinkovito filtrirajte in čistite, da bi se izboljšala učinkovitost sistema za odstranjevanje maščobe i vonjav.	PROPOCILA ZA VARČEVANJE ENERGIJE 1) Ob začetku kuhanja vključite najnižjo hitrost, da lahko nadzirate vlago in odstranite kuhinjske vonjave. 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to nujno potrebuje. 3) Povečajte hitrost samo kad je to zahtevna. 4) Učinkovito filtrirajte in čistite, da bi se izboljšala učinkovitost sistema za odstranjevanje maščobe i vonjav.	SAVJETI ZA ENERGETSKU KONJUSKINDAKI TAVSİYELER 1) Ob začepnje kuhvanje, uključite najnižjo hitrost, da lahko nadzirate vlago in odstranite kuhinjske vonjave. 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to nujno potrebuje. 3) Povečajte hitrost samo kad je to zahtevna. 4) Učinkovito filtrirajte in čistite, da bi se izboljšala učinkovitost sistema za odstranjevanje maščobe i vonjav.	ZALECENIA DOTYCZĄCE Oszczędności ENERGIJI 1) Po rozpoczęciu gotowania, ułóżcie najniższą prędkość, aby kontrolować wilgotność i eliminować zapachy. 2) Wyższą prędkość używajcie tylko w sytuacjach wymagających. 3) Zwiększajcie prędkość tylko w sytuacjach wymagających. 4) Filtraze i filtry usuwajcie częściej, aby zoptymalizować ich efektywność przy przechowywaniu tłuszczu i zapachów przy zachowaniu efektywności.	SAVJETI ZA ENERGETSKU KONJUSKINDAKI TAVSİYELER 1) Ob začepnje kuhvanje, uključite najnižjo hitrost, da lahko nadzirate vlago in odstranite kuhinjske vonjave. 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to nujno potrebuje. 3) Povečajte hitrost samo kad je to zahtevna. 4) Učinkovito filtrirajte in čistite, da bi se izboljšala učinkovitost sistema za odstranjevanje maščobe i vonjav.	PROPOCILA ZA VARČEVANJE ENERGIJE 1) Ob začetku kuhanja vključite najnižjo hitrost, da lahko nadzirate vlago in odstranite kuhinjske vonjave. 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to nujno potrebuje. 3) Povečajte hitrost samo kad je to zahtevna. 4) Učinkovito filtrirajte in čistite, da bi se izboljšala učinkovitost sistema za odstranjevanje maščobe i vonjav.	SAVJETI ZA ENERGETSKU KONJUSKINDAKI TAVSİYELER 1) Ob začepnje kuhvanje, uključite najnižjo hitrost, da lahko nadzirate vlago in odstranite kuhinjske vonjave. 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to nujno potrebuje. 3) Povečajte hitrost samo kad je to zahtevna. 4) Učinkovito filtrirajte in čistite, da bi se izboljšala učinkovitost sistema za odstranjevanje maščobe i vonjav.	ZALECENIA DOTYCZĄCE Oszczędności ENERGIJI 1) Po rozpoczęciu gotowania, ułóżcie najniższą prędkość, aby kontrolować wilgotność i eliminować zapachy. 2) Wyższą prędkość używajcie tylko w sytuacjach wymagających. 3) Zwiększajcie prędkość tylko w sytuacjach wymagających. 4) Filtraze i filtry usuwajcie częściej, aby zoptymalizować ich efektywność przy przechowywaniu tłuszczu i zapachów przy zachowaniu efektywności.	SAVJETI ZA ENERGETSKU KONJUSKINDAKI TAVSİYELER 1) Ob začepnje kuhvanje, uključite najnižjo hitrost, da lahko nadzirate vlago in odstranite kuhinjske vonjave. 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to nujno potrebuje. 3) Povečajte hitrost samo kad je to zahtevna. 4) Učinkovito filtrirajte in čistite, da bi se izboljšala učinkovitost sistema za odstranjevanje maščobe i vonjav.	PROPOCILA ZA VARČEVANJE ENERGIJE 1) Ob začetku kuhanja vključite najnižjo hitrost, da lahko nadzirate vlago in odstranite kuhinjske vonjave. 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to nujno potrebuje. 3) Povečajte hitrost samo kad je to zahtevna. 4) Učinkovito filtrirajte in čistite, da bi se izboljšala učinkovitost sistema za odstranjevanje maščobe i vonjav.	SAVJETI ZA ENERGETSKU KONJUSKINDAKI TAVSİYELER 1) Ob začepnje kuhvanje, uključite najnižjo hitrost, da lahko nadzirate vlago in odstranite kuhinjske vonjave. 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to nujno potrebuje. 3) Povečajte hitrost samo kad je to zahtevna. 4) Učinkovito filtrirajte in čistite, da bi se izboljšala učinkovitost sistema za odstranjevanje maščobe i vonjav.	ZALECENIA DOTYCZĄCE Oszczędności ENERGIJI 1) Po rozpoczęciu gotowania, ułóżcie najniższą prędkość, aby kontrolować wilgotność i eliminować zapachy. 2) Wyższą prędkość używajcie tylko w sytuacjach wymagających. 3) Zwiększajcie prędkość tylko w sytuacjach wymagających. 4) Filtraze i filtry usuwajcie częściej, aby zoptymalizować ich efektywność przy przechowywaniu tłuszczu i zapachów przy zachowaniu efektywności.	SAVJETI ZA ENERGETSKU KONJUSKINDAKI TAVSİYELER 1) Ob začepnje kuhvanje, uključite najnižjo hitrost, da lahko nadzirate vlago in odstranite kuhinjske vonjave. 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to nujno potrebuje. 3) Povečajte hitrost samo kad je to zahtevna. 4) Učinkovito filtrirajte in čistite, da bi se izboljšala učinkovitost sistema za odstranjevanje maščobe i vonjav.	PROPOCILA ZA VARČEVANJE ENERGIJE 1) Ob začetku kuhanja vključite najnižjo hitrost, da lahko nadzirate vlago in odstranite kuhinjske vonjave. 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to nujno potrebuje. 3) Povečajte hitrost samo kad je to zahtevna. 4) Učinkovito filtrirajte in čistite, da bi se izboljšala učinkovitost sistema za odstranjevanje maščobe i vonjav.	SA